



MISSION OF THE REPUBLIC OF KOREA TO ASEAN

MAS – 2020 – 43

The Mission of the Republic of Korea ASEAN presents its compliments to the ASEAN Secretariat, and with reference to the former's Note No. Mas-2020-15 dated 4 February 2020, the Mission has the honour to enclose herewith the revised Instrument of Ratification for the Protocol to Amend the ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement.

The Instrument of Ratification is revised as per requested by the ASEAN Secretariat on 17 February 2020 through e-mail. In this connection, paragraph 1 of the Instrument of the Ratification is revised as 'Whereas the Protocol to Amend the ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement was done at Ha Noi on the twelfth day of October in the year of two thousand and eighteen', not 'Whereas the Protocol to Amend the ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement was done at Vientiane on the fourteenth day of March in the year of two thousand and eighteen'.

The Mission of the Republic of Korea to ASEAN avails itself of this opportunity to renew to the ASEAN Secretariat the assurances of its highest consideration.

24 March 2020

ASEAN Secretariat  
Jakarta

<b>THE ASEAN SECRETARIAT</b>	
RECEIVED 17	FAX/MAIL 4
DATE 24/3/20	TIME 10-00



Enclosed: as stated.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
REPUBLIC OF KOREA

(Translation)

**INSTRUMENT OF RATIFICATION**

WHEREAS the Protocol to Amend the ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement was done at Ha Noi on the twelfth day of October in the year of two thousand and eighteen;

WHEREAS the duly authorized plenipotentiary of the Government of the Republic of Korea signed the above-mentioned Protocol on the twelfth day of October in the year of two thousand and eighteen;

AND WHEREAS Article 2 of the Protocol to Amend the ASEAN Plus Three Emergency Rice Reserve Agreement provides to the effect that the Protocol shall be ratified by the signatory States;

NOW THEREFORE, the Government of the Republic of Korea, having considered the said Protocol, hereby ratifies the same.

IN WITNESS WHEREOF, I, Kang Kyung-wha, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Korea, have signed this Instrument of Ratification and caused the Seal of the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Korea to be hereunto affixed.

Done at Seoul this thirteenth day of March in the year of two thousand and twenty.

/Sgd./

Kang, Kyung-wha  
Minister of Foreign Affairs

대 한 민 국  
외 교 부



비 준 서

아세안 및 한·중·일 비상 쌀 비축 협정 개정의정서는 이천십팔년  
시월 십이일 하노이에서 채택되었고,

정당히 권한을 위임받은 대한민국 정부의 전권대표가 이천십팔년  
시월 십이일 상기 의정서에 서명하였으며,

아세안 및 한·중·일 비상 쌀 비축 협정 개정의정서 제2조는  
의정서가 서명국에 의하여 비준되어야 한다는 취지로 규정하고  
있으므로,

대한민국 정부는 상기 협약을 심의하고, 이에 이를 비준한다.

이상의 증거로, 본인  외교부장관 강경화는 이 비준서에  
서명하고 대한민국  을 날인하였다.

이천이십년 삼월 십삼일 서울에서 작성하였다.

외 교 부 장 관

강 경 화

